

Thy. Hic focus, et taedae pingues, hic plurimus ignis  
 Semper, et assida postes fuligine nigri :  
 Hic tantum Boreae curamus frigora, quantum  
 Aut numerum lupus, aut torrentia flumina  
 ripas.—VIRGIL, *Eleg. VII.*

1. Write short notes on: *Nerine, Galatea, Hybla, Sardoniis.*

2. *Quantum aut numerum lupus.* What different explanations?

3. Scan lines, 1, 5, 7, 11, and 13, of the extract. What peculiarity in line 11?

Translate, and explain the allusions in :

- (a) Impius haec tam culta novalia miles habebit?
- (b) Ultima Cymaei venit jam carminis aetas : Magnus ab integro saeclorum nascitur ordo.
- (c) Alter erit tum Tiphys, et altera quae vehat Argo  
Delectas heroas.
- (d) Prima Syracosio dignata est ludere versus  
Nostra nec erubuit silvas habitate Thalia.
- (e) Hinc lapides Pyrrhae jactos, Saturnia regna.  
Caucasiasque refert volucres furtumque Promethei.
- (f) Tum canit Hesperidum miratam mala puellam.
- (g) Sic tua Cyneas fugiant examina taxos.

#### IV.

Translate :

Multi mortales convenere, studio etiam videndae novae urbis, maxime proximi qui-que, Caeninenses, Crustumini, Antemnates : jam Sabinorum omnis multitudo cum liberis ac conjugibus venit : invitati hospitaliter per domos quam situm moeniaque et frequenter tectis urbem vidissent, mirantur tam brevi rem Romanam crevisse. Ubi spectaculi tempus venit deditaque eo mentes cum oculis erant, tum ex composito orta vis, signoque dato juventus Romana ad rapiendas virgines discurrevit. Magna pars forte, ut in quem quaeque inciderat, raptae : quasdam forma excellentes primoribus patrum destinatas ex plebe homines, quibus datum negotium erat, domos deferebant. Unam longe ante alias specie ac pulchritudine insignem a globo Thalassii cujusdam raptam ferunt, multisque sciscitantibus, cuinam eam ferrent, identidem, ne quis violaret, Thalassio ferri clamitatum : inde nuptialem hanc vocem factam. Turbato

per metum ludicro maesti parentes virginum profugint incusantes violati hospitiis foedus deinde invocantes, cujus ad sollempne iudos, quæ per fas ac fidem decepti venissent. Nec raptis aut spes de se melior aut indignatio est minor : sed ipse Romulus circumbat docebatque patrum id superbis factum, qui conubium finitimus negasset : illas tamen in matrimonio, in societate fortunarum omnium civitatisque et, quo nihil carius humano generi sit, liberum fore : mollirent modo iras et, quibus fors corpora dedisset, darent animos.—LIVY, B. I.

## MODERN LANGUAGES.

JOHN SKRATH, B.A., ST. CATHARINES, EDITOR.

NOTE.—The Editor of this Department will feel obliged if teachers and others send him a statement of such difficulties in English, History, or Moderns, as they may wish to see discussed. He will also be glad to receive Examination Papers in the work of the current year.

## ENGLISH.

### EDUCATION DEPARTMENT, ONTARIO.

#### JUNE EXAMINATION, 1883.

##### *Second Class Teachers.*

##### ENGLISH GRAMMAR.

1. “It’s wiser being good than bad ;  
 It’s safer being meek than fierce :  
 It’s fitter being sane than mad.  
 My own hope is, a sun will pierce  
 The thickest cloud earth ever stretched;  
 That, after Last, returns the First,  
 Though a wide *compass* round be fetched;  
 That what began best, can’t end worst,  
 Nor what God blessed once, prove  
 accurst.”—ROBERT BROWNING.

(a) Analyze the last six lines of this extract.

(b) Complete the elliptical clauses in lines 1, 4 and 5, 8 and 9.

(c) Parse the words in italics.

2. Correct any errors in the following sentences, giving your reasons in each case :—

(a) These facts were developed in the examination of a boy, whom it was alleged was an accomplice.

(b) I have been troubled 12 years with a white swelling on my right foot, and